



OFFICE OF THE STATE
SUPERINTENDENT OF EDUCATION



Kính gửi Quý Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,

Vào mùa xuân 2024, con em quý vị đã tham gia vào hệ thống đánh giá mới trên toàn bang của DC, Đánh Giá Toàn Diện của DC về Tiến Bộ trong Giáo Dục (DC CAPE). DC CAPE bao gồm Ngữ Văn Tiếng Anh (ELA) DC, Toán DC, và Khoa Học DC, thay thế cho các bài đánh giá Hợp Tác trước đây của DC để Đánh Giá Mức Độ Sẵn Sàng cho học Đại Học và Nghề Nghiệp (PARC). Dù có tên gọi mới, các bài đánh giá năm nay đã mang lại trải nghiệm làm bài kiểm tra quen thuộc cho con em quý vị, và kết quả từ các bài đánh giá này tương đương với kết quả của các năm trước. DC CAPE tiếp tục đo lường kiến thức và các kỹ năng quan trọng nhất cho học sinh – năng lực viết, giải quyết vấn đề và các kỹ năng nền tảng khác dẫn đến sự tự tin và thành tựu trong môn ELA, toán học và khoa học.

Chúng tôi biết rằng điểm số của các bài đánh giá không phản ánh toàn bộ quá trình học tập của con em quý vị. Các kết quả đó là một trong nhiều biện pháp đo lường – bao gồm phiếu báo điểm, thành tích trên lớp và nhận xét của giáo viên – tất cả các biện pháp này sẽ tạo nên bức tranh hoàn chỉnh về sự tiến bộ của con em quý vị tại trường. Trong bức tranh đó, các đánh giá thường niên được thiết kế để giúp quý vị và các giáo viên của con em quý vị hiểu rõ hơn về sự tiến bộ mà con em quý vị đã đạt được theo những tiêu chuẩn môn học của tiểu bang cho môn ELA, toán, và/hoặc khoa học trong suốt năm học vừa qua. Bài đánh giá cũng giúp Văn Phòng Giám Đốc Giáo Dục Tiểu Bang (OSSE), cơ quan giáo dục tiểu bang của DC, hiểu rõ hơn về nguồn lực nào trường học cần để hỗ trợ tất cả học viên.

Quý vị sẽ nhận được báo cáo điểm số từ trường của con em quý vị cho từng đánh giá mà con em quý vị đã hoàn thành. Hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị các thông tin quan trọng từ báo cáo điểm số của con em quý vị, cũng như cung cấp cho quý vị các nguồn trợ giúp để giúp con em quý vị tiến bộ trong năm tới. Nếu đến hết Tháng Mười Một quý vị không nhận được báo cáo điểm số của con em mình, vui lòng liên hệ với trường mà con em quý vị đã theo học trong niên khóa 2023-24 để yêu cầu một bản sao. Điểm số của con em quý vị trong các đánh giá về môn ELA, toán và/hoặc khoa học được chia nhỏ để phản ánh những lĩnh vực mà trẻ đã làm tốt hoặc cần được hỗ trợ nhiều hơn. Các giáo viên của con em quý vị có thể sử dụng những thông tin này để đưa ra hỗ trợ bổ sung hoặc bài tập khó hơn khi cần thiết. Quý vị cũng có thể sử dụng những thông tin đó để tập trung thời gian học tập tại nhà.

Cuối cùng, mục tiêu của OSSE là đảm bảo rằng học sinh được chuẩn bị sẵn sàng để thành công ở trường và theo đuổi giấc mơ cũng như đam mê của mình. Chúng tôi tận dụng tất cả các nguồn lực sẵn có đồng thời chịu trách nhiệm với chính mình và nhà trường để đảm bảo điều tốt nhất cho học sinh. Nếu quý vị có các câu hỏi chung hoặc muốn biết thêm thông tin về đánh giá DC CAPE, vui lòng ghé osse.dc.gov/dccape thăm hoặc thảo luận với giáo viên của con em quý vị. Quý vị cũng có thể sử dụng các nguồn trợ giúp được ghi kèm hướng dẫn này.

Tại OSSE, chúng tôi biết rằng tất cả học sinh đều có thể học và đạt được kết quả cao. Chúng tôi rất coi trọng cơ hội được hợp tác với quý vị để giúp đỡ con em quý vị thành công.

Cảm ơn quý vị,

Antoinette S. Mitchell, Ph. D.
Giám Đốc Lâm Thời Giáo Dục Tiểu Bang của DC

1050 First Street NE, Washington, DC 20002
(202) 727-6436 TTY: 711 | osse.dc.gov

PHÂN TÍCH BÁO CÁO ĐIỂM SỐ: MẶT TRƯỚC

Hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị các thông tin quan trọng nhất mà quý vị sẽ thấy trong báo cáo điểm số của con em quý vị. Hướng dẫn cũng cung cấp cho quý vị các nguồn trợ giúp hữu ích để giúp con em quý vị cải thiện thành tích của các em trong năm học tới.

John Smith
ID: 1234567890
Cấp Lớp 5
PV District 1
PV School 2

Báo Cáo Đánh Giá Toán Học Mùa Xuân 2024

Báo cáo này trình bày thành tích của John trong bài đánh giá toán học DC CAPE, điểm mạnh và lĩnh vực cần cải thiện của em là gì, và số điểm của em so với số điểm của các học sinh khác. Để xem video cá nhân về kết quả của John và để tìm hiểu thêm về bài đánh giá, hãy dùng mã QR.

1 Thành Tích Tổng Thể Của John?

Mức Thành Tích:	Điều Này Có Nghĩa Là Gì?
Mức 3	John đang đạt các yêu cầu về tiêu chuẩn học tập Toán Học Lớp 5

740

Mức 1	Mức 2	Mức 3	Mức 4	Mức 5	
650	700	725	750	790	850

Mức 1: Chưa Đáp Ứng Các Yêu Cầu
Mức 2: Đáp Ứng Một Phần Các Yêu Cầu
Mức 3: Đang Đạt Các Yêu Cầu
Mức 4: Đã Đáp Ứng Các Yêu Cầu
Mức 5: Vượt Qua Các Yêu Cầu

2 Quý Vị Có Thể Tìm Thêm Thông Tin Ở Đâu?

Câu Hỏi Dành Cho Giáo Viên của John

- John học gì trong môn toán vào năm nay?
- John đang biểu hiện như thế nào?
- Tôi có thể sử dụng thông tin này để làm việc với John trong năm nay như thế nào?
- Tôi nên sử dụng các nguồn lực nào để hỗ trợ John?

Nguồn Lực Dành Cho Quý vị và Học Sinh của Quý vị

- Cách trường của John và các trường học khác tính điểm: schoolreportcard.dc.gov
- Cách bài kiểm tra này được thiết kế và điều chỉnh bài kiểm tra này đánh giá: OSSE.dc.gov/dccape
- Bài kiểm tra thử và các nguồn lực đánh giá: dc.myschoolsupport.com

Trang 1 / 2

1) Mô Tả Đánh Giá

Phần trên cùng báo cáo này là mô tả ngắn gọn về đánh giá. Quý vị có thể quét mã QR hình vuông bằng camera của điện thoại thông minh để truy cập vào Cổng Thông Tin cho Gia Đình xem kết quả đánh giá và các nguồn hỗ trợ cho hành trình Học Tập của con em mình.

2) Thành tích tổng quan của con em quý vị ở mức độ nào?

Điểm số của con em quý vị nằm trong một trong năm Cấp Độ thành tích. Cấp Độ thành tích xác định liệu con em quý vị có đáp ứng kỳ vọng của Cấp lớp đó hay không. Điểm ở Cấp Độ 4 hoặc 5 nghĩa là con em quý vị đáp ứng hoặc vượt quá kỳ vọng của môn học đó. Điều này cũng có nghĩa là các em đang đạt đúng tiến độ cho Cấp lớp tiếp theo. Học sinh có điểm dưới Cấp Độ 4 vẫn có thể phát triển các kỹ năng và kiến thức phù hợp với Cấp lớp.


3) Điều gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Thông tin trong báo cáo điểm số này được thiết kế để đánh giá thành tích của học sinh cũng như cung cấp hướng dẫn phát triển kỹ năng. Phần này cung cấp một số câu hỏi mà quý vị có thể hỏi giáo viên của con em quý vị về thành tích của trẻ. Phần này cũng cho quý vị biết quý vị có thể tìm thêm thông tin ở đâu.


PHÂN TÍCH BÁO CÁO ĐIỂM SỐ: MẶT SAU

4) Con em quý vị Học các kiến thức và kỹ năng cụ thể tốt ở mức độ nào?

Đối với mỗi kỹ năng liên quan được Liệt Kê ở đây sẽ có thông tin cho thấy con em quý vị đạt thành tích như thế nào so với các học sinh đạt và vượt kỳ vọng, đang tiếp cận gần kỳ vọng hay đáp ứng một phần kỳ vọng. Hãy sử dụng phần này để hiểu xem kỹ năng nào của con em quý vị có thể cần nhiều hỗ trợ hơn.



John Smith
ID: 1234567890 Cấp Lớp 5
PV District 1
PV School 2



Báo Cáo Đánh Giá Toán Học Mùa Xuân 2024

Thành Tích của John trong Các Lĩnh Vực Quan Trọng của Đánh Giá?

Nhận Định Phụ Là Gì?
Nhận định phụ là các nhóm kỹ năng liên quan giúp thể hiện mức độ John hiểu các khái niệm cụ thể. Hãy làm việc với giáo viên của John để xác định lĩnh vực em biểu hiện xuất sắc và lĩnh vực em cần hỗ trợ thêm.

Nội Dung Chính	Thành Tích của John
Thể tích, các phép toán với số có nhiều chữ số thập phân, phân số	Đạt kỳ vọng (Đỏ) / Chưa đạt kỳ vọng (Vàng) / Chưa đạt kỳ vọng (Xanh)
Nội Dung Bổ Sung & Hỗ Trợ Kiểu thức số, quy đổi đơn vị đo, vẽ đồ thị	Đạt kỳ vọng (Đỏ) / Chưa đạt kỳ vọng (Vàng) / Chưa đạt kỳ vọng (Xanh)
Diễn Đạt Lý Luận Toán Học Biện minh cho các giải pháp và phân tích/sửa chữa lý luận của người khác	Đạt kỳ vọng (Đỏ) / Chưa đạt kỳ vọng (Vàng) / Chưa đạt kỳ vọng (Xanh)
Mô Hình Hóa & Ứng Dụng Trình bày và giải quyết bài toán bằng cách sử dụng các kỹ hiệu và công cụ	Đạt kỳ vọng (Đỏ) / Chưa đạt kỳ vọng (Vàng) / Chưa đạt kỳ vọng (Xanh)

So Sánh Thành Tích của John?

Biểu đồ bên dưới thể hiện thành tích của John so với các học sinh khác mà làm bài đánh giá tương tự tại trường của các em, LEA và tại DC. Số trong biểu đồ là phần trăm.

Đối tượng so sánh	Phần trăm
John đạt điểm cao hơn 49% số học sinh ở PV School 2 đã làm bài Kiểm Tra Toán Lớp 5.	49
John đạt điểm cao hơn 49% số học sinh ở PV District 1 đã làm bài Kiểm Tra Toán Lớp 5.	49
John đạt điểm cao hơn 51% số học sinh ở PV School 2 đã làm bài Kiểm Tra Toán Lớp 5.	51

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Trang 2 / 2

5) Thành tích của con em quý vị so với các học sinh khác thế nào?

Báo cáo này cho biết thành tích của con em quý vị so với các bạn cùng trang lứa ở Cấp nhà trường, Cấp cơ quan giáo dục Địa Phương và trong phạm vi DC.

CÁC NGUỒN TRỢ GIÚP VÀ HỖ TRỢ

Dưới đây là một số nguồn trợ giúp hữu ích giúp con em quý vị phát triển trong môn ELA và toán, cũng như các lời khuyên hữu ích để thảo luận về điểm số với con em quý vị và với giáo viên của con em quý vị.

Quý vị muốn Tìm Hiểu thêm về đánh giá điểm số của DC CAPE?

Truy cập các trang web sau để biết thêm thông tin về đánh giá DC CAPE và Tiêu Chuẩn Chung của Tiểu Bang về Điểm Số:

- OSSE.dc.gov/dccape để biết thông tin về các bài đánh giá, kết quả và các nguồn hỗ trợ.
- OSSE.dc.gov/dccape để biết thành tích của trường con em quý vị và các trường khác tại DC như thế nào.
- OSSE.dc.gov/dccape để biết thông tin về các đánh giá và nguồn trợ giúp dành cho phụ huynh và học sinh.
- DC.mypearsonsupport.com/practice-tests/ cung cấp các bài kiểm tra luyện tập và câu hỏi mẫu cho học sinh từ lớp 3 đến lớp 11.
- TheCoreStandards.org để Tìm Hiểu thêm về Tiêu Chuẩn Chung của Tiểu Bang về Điểm Số.

Giờ đây khi quý vị đã có các kết quả kiểm tra của con em mình, điều gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Thông tin trong báo cáo điểm số này được thiết kế để đánh giá thành tích của học sinh cũng như cung cấp hướng dẫn phát triển kỹ năng. Phần này cung cấp một số câu hỏi mà quý vị có thể hỏi giáo viên của con em quý vị về thành tích của trẻ. Phần này cũng cho quý vị biết quý vị có thể tìm thêm thông tin ở đâu.

- GreatSchools.org có các nội dung và video theo cấp lớp để quý vị có thể giảng Bài và luyện tập với con em quý vị tại nhà.
- BeALearningHero.org có nguồn hỗ trợ dồi dào dành cho phụ huynh.

Quý vị muốn trò chuyện với con em quý vị về điểm số của các em?

Người chăm sóc là các chuyên gia trong việc trò chuyện với con em họ. Dưới đây là một số điều hữu ích cần nhớ khi trò chuyện về điểm kiểm tra của con em quý vị:

- Điểm kiểm tra chỉ là một biện pháp đo lường thành tích.
- Hãy tập trung vào các điểm mạnh.
- Thảo luận về các chiến lược để giải quyết những lĩnh vực cần phát triển (ví dụ: luyện tập trực tuyến, làm việc với giáo viên).

Quý vị muốn trò chuyện với giáo viên của con em mình về điểm số của các em?

Dưới đây là một số câu hỏi có thể giúp định hướng cuộc trò chuyện của quý vị với giáo viên của con em quý vị:

- Các mục tiêu Học Tập trong môn toán của con em tôi cho năm học này là gì? Trong môn đọc?
- Con em tôi học tập như thế nào trong giờ toán? Trong giờ Ngữ Văn Tiếng Anh?
- Con em tôi cần những hỗ trợ bổ sung nào tại trường và tại nhà để đạt được các mục tiêu đó?
- Dựa trên quan sát của thầy/cô, con em tôi làm tốt điều gì? Con em tôi cần cải thiện một số lĩnh vực nào?